

ROYAL SOCIETY OF ARCHITECTS IN WALES

REVIEW OF THE YEAR 2021

GOLWG AR Y FLWYDDYN

The RSAW was granted the Royal prefix in 1994 and represents and supports around 1200 RIBA Members, who live, work or study in Wales.

RSAW represents the voice of the architectural profession in Wales, striving to influence Welsh Government and related agencies and stakeholders.

With a staff team based in Cardiff, the RSAW Council and members in four branches and special interest groups, we promote the value of good design through awards schemes, exhibitions, festivals and conferences, regularly working in partnership with other professional bodies and national organisations. We connect with leading figures in the political and creative arenas through our Honorary Member programme.



A message from the RSAW President

Gavin Traylor

2021, the aftermath of the lockdown and a gradual return to the new normal. Another challenging year for everyone on both a professional and personal level. When I took on the role of President last September, I had high hopes for a return to face to face meetings with members and building on RSAW's close and collaborative network. Covid however had other ideas. Despite the challenges I am proud of RSAW's efforts to engage with our members across Wales with our branch activities, CPD programme and of course the annual conference 'Revolution or Evolution of the architect.'

I'd like to take the opportunity again to thank those who contributed to the two-day event and to all those who were able to 'digitally' attend.

At the start of 2022 there is a growing feeling of optimism with the country opening up and a chance to catch up with family, friends and colleagues. A new beginning, and for my part I want to instil an optimism for our profession moving forward. For that I believe we need a longer-term vision that establishes a framework that enables RSAW to continue to support members and to communicate with the RIBA, ARB, Welsh Government and other bodies to ensure that architects in Wales are listened to, respected and valued.

There continues to be many challenges facing the profession and I would encourage you all to make the most of our RSAW network to ensure that we are not facing these challenges alone.

Thank you to everyone for supporting each other through these difficult times and I am looking forward to meeting you in person in the near future.



Neges gan Lywydd RSAW

Gavin Traylor

2021, daeth diwedd ar y cyfnodau clo a ninnau'n dod i arfer, yn raddol, â'r normal newydd. Blwyddyn heriol arall i bawb ar lefel broffesiynol a phersonol. Pan ddes i'n Llywydd fis Medi diwethaf, roeddwn yn obeithiol iawn y byddem yn gallu aildechrau cyfarfod wyneb yn wyneb ag aelodau a pharhau i ddatblygu rhwydwaith clòs a chydweithredol RSAW. Fodd bynnag, roedd gan Covid syniadau gwahanol. Er gwaetha'r heriau, rwy'n ymfalchiō yn ymdrechion RSAW i gynnwys ein haelodau ledled Cymru wrth gynnal gweithgareddau i ganghennau, ein rhaglen DPP ac, wrth gwrs, y gynhadledd flynyddol 'Y Pensaer: Chwyldroi neu Esblygu?'.

Hoffwn fanteisio ar y cyfle i ddioch i'r rhai a gyfrannodd at y digwyddiad deuddydd ac i bawb a ddaeth 'yn ddigidol'.

A ninnau ar ddechrau 2022, mae naws fwy gobeithiol yn y tir, gyda'r wlad yn agor a chyfle i gyfarfod â pherthnasau, ffrindiau a chydweithwyr. Dechrau newydd ac, o'm rhan fy hun, rwy'n awyddus i sicrhau bod ein proffesiwn yn symud ymlaen yn obeithiol. Er mwyn gwneud hynny, credaf fod angen gweledigaeth hirdymor â fframwaith a fydd yn galluogi RSAW i barhau i gefnogi'r aelodau ac i gyfathrebu â'r RIBA, ARB, Llywodraeth Cymru a chyrff eraill i sicrhau bod penseiri yng Nghymru yn cael eu clywed, eu parchu a'u gwerthfawrogi. Mae llawer o heriau'n wynebu'r proffesiwn o hyd a hoffwn annog pawb ohonoch i fanteisio i'r eithaf ar rhwydwaith RSAW er mwyn sicrhau nad ydym yn wynebu'r heriau hynny ar ein pen ein hunain. Diolch i bawb am gefnogi ein gilydd yn ystod y cyfnod anodd hwn ac edrychaf ymlaen at gwrdd â chi wyneb yn wyneb yn fuan.



WELCOME CROESO



RSAW Director, Elinor Weekley

We arrived into a bleak 2021 and left it under a slightly lighter cloud, but in between we realised that the pandemic was one that we needed to live with and it demonstrated what could be accomplished by some really inspiring work and projects in Wales. We were used to home working and in time flexible and hybrid working, and importantly the opportunity to assess our work/life balance, taking the positives from a pandemic. We made huge strides forward and hopes for 2022 became clear and optimistic.

RSAW grew its engagement platforms and opportunities to meet with members. RSAW Council saw new President Gavin Traylor come into post, as well as new members of Council and some new branch chairs. The small practice network saw a new Chair, Karolina Lee take on a really successful new group and the RSAW climate focus group was formed. We were delighted to see Colin King gain Honorary membership of the RSAW and we introduced a student awards for both UWTSD and WSA schools of Architecture. We even managed to celebrate with a drinks reception for the winning students, lecturers and Council members.

Touchstone saw in its 25th anniversary in 2021 with some incredible feedback and outcomes to further engage and collaborate with the wider Built Environment, once again. We saw the 2020/2021 Awards winners finally being announced after a disruptive year. Revealing Wales series 2 saw Maggie's Swansea & Maggie's Cardiff, Centre for Alternative Technology, Grange Pavilion and National Waterfront Museum.

Looking forward to 2022, we look forward to celebrating more awards, a new series of podcasts, a presidential election, and Spring and Autumn conferences. We will also continue to build new platforms to engage with larger practices, knowledge sharing opportunities and collaboration across the membership in Wales.

WELCOME CROESO



Cyfarwyddwr RSAW, Elinor Weekley

Roedd dechrau 2021 yn edrych yn dywyll iawn ond roedd y cwmwl ychydig yn oleuach erbyn ei diwedd. Yn ystod y flwyddyn, fe wnaethom ni sylweddoli bod angen i ni fyw gyda'r pandemig a gwelsom beth y gellid ei gyflawni yng Nghymru gan waith a phroiectau gwirioneddol ysbrydoledig. Fe ddaethom i arfer â gweithio gartref ac, ymhen amser, gweithio hyblyg a hybrid. Yn bwysig iawn, cawsom gyfle i asesu'r cydbwysedd rhwng bywyd a gwaith, gan elwa ar elfennau cadarnhaol y pandemig. Cymerwyd camau mawr ymlaen a daeth gobeithion ar gyfer 2022 yn glir ac yn optimistig.

Aeth RSAW ati i ddatblygu ffyrdd o ymwneud â'r aelodau a chyfleoedd i gwrdd â nhw. Croesawyd Llywydd newydd RSAW, Gavin Traylor, cafwyd aelodau newydd i'r Cyngor a chadeiryddion newydd i rai canghennau. Bu grŵp newydd y Rhwydwaith Practisau Bach yn hynod lwyddiannus o dan gadeiryddiaeth Karolina Lee a ffurfiwyd grŵp ffocws RSAW ar yr hinsawdd. Roedd yn wych gweld Colin King yn cael ei wneud yn Aelod er Anrhydedd o RSAW a sefydlwyd gwobrau gennym ar gyfer myfyrwyr Ysgol Bensaernïaeth PCYDDS ac Ysgol Bensaernïaeth Cymru. Cawsom hyd yn oed gyfle i ddathlu gyda derbyniad diodydd i'r myfyrwyr buddugol, darlithwyr ac aelodau'r Cyngor.

Dathlodd Touchstone ei ben-blwydd yn 25 yn 2021. Yn dilyn ymateb anhygoel i'r rhifyn diweddaraf, daeth cyfle i ymgysylltu a chydweithio ymhellach â chyrrf sy'n ymwneud â'r amgylchedd adeiledig ehangach. Cyhoeddwyd enillwyr Gwobrau 2020/2021 o'r diwedd ar ôl blwyddyn anodd. Roedd ail gyfres Revealing Wales yn rhoi sylw i: Maggie's Abertawe a Maggie's Caerdydd, Canolfan y Dechnoleg Amgen, Pafiliwn Grange ac Amgueddfa Genedlaethol y Glannau.

Wrth edrych ymlaen at 2022, rydym yn gobeithio dathlu mwy o wobrau, lansio cyfres newydd o bodlediadau, ethol llywydd, a mwynhau cynadleddau'r Gwanwyn a'r Hydref. Byddwn hefyd yn dal i ddatblygu dulliau newydd o ymgysylltu â phractisau mawr, cyfleoedd i rannu gwybodaeth, a chynlluniau i gydwethio â'n holl aelodau yng Nghymru.

What RSAW does

Engaging members in the civic and political life of Wales

We aim to deliver high-profile, public-facing events such as the National Eisteddfod of Wales Gold Medal exhibition of architecture with Design Commission for Wales (DCFW).

Welsh Government policy and influence

We work with members and engage with ministers and civil servants to allow us to be the voice of architects in Wales and we keep members informed through regular updates.

Promotion of Architects

We promote the achievement of architects through highlighting Award-winning buildings and co-publishing The Architecture of Wales series with the University of Wales Press; whilst Touchstone journal provides an annual update on new and projected developments in Wales.

Maintenance of professional standards

The RIBA and RSAW CPD programmes and platforms allow members to keep their knowledge up to date, and in line with new Welsh legislation where appropriate. The new RIBA Academy is a great complement to the RSAW programmes, and we continue to be a partner of the Built Environment Alliance Cymru. RSAW Conferences are now delivered across the RIBA, Nationally and Internationally.

Education

We work with Cardiff University (Welsh School of Architecture) and UWTSD (the new Swansea School of Architecture) and CAT (Centre for Alternative Technology) on various programmes and projects.

RSAW have a new Future Architects Network for students across Wales and are invited to take part in RSAW Council. RSAW Student mentoring scheme continues to grow with a programme of student engagement across each School of Architecture.

In 2021 we were pleased to introduce the RSAW Student Award, to celebrate the talent of architecture students in Wales, to reward them in the pursuit of excellence in the study of architecture.



Beth y mae RSAW yn ei wneud

Cynnwys aelodau ym mywyd dinesig a gwleidyddol Cymru

Rydym yn ceisio cynnal digwyddiadau mawr cyhoeddus fel arddangosfa Medal Aur Pensaerniaeth yr Eisteddfod Genedlaethol gyda Chomisiwn Dylunio Cymru.

Craffu ar bolisi a dylanwadu ar Lywodraeth Cymru

Rydym yn cydweithio â'r aelodau ac yn ymwneud â gweinidogion a gweision sifil fel y gallwn fod yn llais i benseiri yng Nghymru ac rydym yn anfon newyddion rheolaidd at yr aelodau.

Hyrwyddo Penseiri

Rydym yn tynnu sylw at yr hyn y mae penseiri'n ei gyflawni trwy amlygu adeiladau sydd wedi ennill gwobrau a thrwy gydgyhoeddi cyfres The Architecture of Wales gyda Gwasg Prifysgol Cymru. Mae cylchgrawn blynnyddol Touchstone yn cyhoeddi newyddion am brosiectau newydd ac arfaethedig yng Nghymru.

Cynnal safonau proffesiynol

Mae rhagleni a phlatformau DPP gan RIBA ac RSAW yn gyfle i aelodau ddiweddar eu gwybodaeth, yn unol â deddfwriaeth newydd yng Nghymru lle bo'n briodol. Mae Academi newydd RIBA yn cyd-fynd yn dda â rhagleni RSAW ac rydym yn dal yn bartner yn Built Environment Alliance Cymru. Erbyn hyn caiff aelodau RIBA, ym Mhrydain a thramor, ymuno yng Nghynnadledau RSAW.

Addysg

Rydym yn cydweithio â Phrifysgol Caerdydd (Ysgol Bensaerniaeth Cymru), Prifysgol Cymru y Drindod Dewi Sant (Ysgol Bensaerniaeth newydd Abertawe) a CAT (Canolfan y Dechnoleg Amgen) ar wahanol raglenni a phrosiectau.

Mae gan RSAW Rwydwaith Penseiri'r Dyfodol ar gyfer myfyrwyr ledled Cymru. Gwahoddir cynrychiolwyr i gymryd rhan yng Nghyngor RSAW.

Mae Cynllun Mentora Myfyrwyr RSAW yn dal i dyfu ac mae rhaglen ymgysylltu â myfyrwyr ar waith yn y ddwy Ysgol Bensaerniaeth.

Yn 2021, roedd yn bleser gennym gychwyn Gwobr Myfyrwyr RSAW, i ddatlu doniau myfyrwyr pensaerniaeth yng Nghymru, a'u gwobrwyd am anelu at ragoriaeth wrth astudio pensaerniaeth.



2021 HIGHLIGHTS

Policy

Working with members, RSAW responded to three Welsh Government consultations in 2021, covering the Building Safety White Paper, Stage 2A of the changes to Building Regulations Part L and F and the proposed Heritage Partnership Agreements. Additionally, we responded to two Senedd Committee 'calls for evidence' following the beginning of the new Senedd term during the autumn of 2021. Working with RIBA colleagues, we also contributed to the UK Government's consultations on the proposed changes to the Architects Act and the review into the regulation of architects.

We also shared correspondence throughout the year with Welsh Government ministers on issues that affect our members. Finally, Julie James MS, Minister for Climate Change, joined us as the keynote speaker at the 2021 RSAW Annual Conference on 2 December.

Initiatives

Revealing Wales: series 2 - RSAW continued the celebration of the nation's great buildings and structures with a second series of Revealing Wales. This series of four short films presented by Bami Adenipekun, Sophie Zara James, Ruba Sivagnanam and Steph Mastoris, considers Maggie's Swansea and Maggie's Cardiff, the Centre for Alternative Technology, Grange Pavilion and the National Waterfront Museum.

RSAW Design Week - New for 2021, RSAW introduced a Design Week to celebrate Welsh architecture with a series of branch and Special Interest Group-led events.



National Waterfront Museum, Swansea © Lyndon Jones & Bella Kerr

Touchstone magazine

RSAW's annual journal, Touchstone, celebrated 25 years since the first edition was published in 1996. To supplement the hard copy, we introduced a [digital version](#) of Touchstone which is available to all on the RSAW website.

Welsh Architecture Awards

RSAW were pleased to announce that all three projects shortlisted were made winners of the 2021 Welsh Architecture Awards. As well as scooping an RSAW Welsh Architecture Award, House in North Wales was named RSAW Small Project of the Year.

Welsh Architecture Award winners:

- [House in North Wales](#)
- [Maggie's Cardiff](#)
- [Tŷ Pawb](#)

2021 UCHAFBWYNTIAU

Polisi

Bu RSAW yn cydweithio â'r aelodau i ymateb i dri ymgyngoriad gan Lywodraeth Cymru yn 2021. Roeddent yn ymwneud â'r Papur Gwyn ar Ddiogelwch Adeiladau, Cam 2A o'r newidiadau i Rannau L ac F o'r Rheoliadau Adeiladu, a'r Cytundebau Partneriaeth Dreftadaeth arfaethedig. Yn ogystal, fe wnaethom ni ymateb i ddwy 'alwad am dystiolaeth' gan bwylgorau yn y Senedd ar ôl dechrau tymor newydd y Senedd yn ystod hydref 2021. Buom yn cydweithio â RIBA hefyd i gyfrannu at ymgyngoriadau Llywodraeth y DU ar y newidiadau arfaethedig i'r Ddeddf Penseiri a'r adolygiad o reoleiddio penseiri.

Buom yn rhannu gohebiaeth trwy gydol y flwyddyn hefyd â gweinidogion Llywodraeth Cymru ar faterion sy'n effeithio ar ein haelodau. Yn olaf, ymunodd Julie James AoS, y Gweinidog Newid Hinsawdd, â ni fel prif siaradwr Cynhadledd Flynyddol RSAW 2021 ar 2 Rhagfyr.

Cynlluniau

Revealing Wales: cyfres 2 – Mae RSAW wedi dal ati i glodfori adeiladau ac adeiladweithiau gwych y genedl gydag ail gyfres o Revealing Wales. Mae'r gyfres hon o bedair ffilm fer a gyflwynir gan Bami Adenipekun, Sophie Zara James, Ruba Sivagnanam a Steph Mastoris, yn ystyried Maggie's Abertawe a Maggie's Caerdydd, Canolfan y Dechnoleg Amgen, Paifiliwn Grange ac Amgueddfa Genedlaethol y Glannau.

Wythnos Ddylunio RSAW – Yn 2021, cyflwynodd RSAW Wythnos Ddylunio i ddathlu pensaernïaeth Cymru gyda chyfres o ddigwyddiadau o dan arweiniad canghennau a Grwpiau Diddordeb Arbennig.



Grange Pavilion, Cardiff © Lyndon Jones & Bella Kerr

Cylchgrawn Touchstone

Roedd cylchgrawn blynnyddol RSAW, Touchstone, yn dathlu 25 mlynedd ers cyhoeddi'r rhifyn cyntaf yn 1996. Yn ogystal â'r fersiwn bapur, cyflwynwyd fersiwn ddigidol o Touchstone sydd ar gael i bawb ar wefan RSAW.

Y Gwobrau

Roedd yn bleser gan RSAW gyhoeddi bod pob un o'r tri phrosiect ar y rhestr fer wedi'u cyhoeddi'n enillwyr Gwobrau Pensaernïaeth Cymru 2021. Yn ogystal ag ennill un o Wobrâu Pensaernïaeth Cymru RSAW, enwyd House in North Wales yn Brosiect Bach y Flwyddyn gan RSAW.

Enillwyr Gwobrau Pensaernïaeth Cymru:

- House in North Wales
- Maggie's Cardiff
- Tŷ Pawb

2021 STATISTICS



79% of ARB registered architects are RSAW Chartered Members

101

Chartered Practices

484

Student Members
(increase of 8.6% since 2020)

28th

Annual Conference



622 recorded attendances for RSAW events,
in person and online

The year ahead...

Spring

- The RSAW Spring Conference returns on Thursday 5 May in Aberystwyth, with a joint Welsh Architecture Awards celebration to find out which buildings have won an award.

Summer

- NEW for RSAW is a Podcast series
- Frank Lloyd Wright book launch

Autumn/Winter

- RSAW Design Week programme will take place this October and offers CPD, talks and more online and across various locations in Wales.
- RSAW Annual Conference Thursday 10 November, Cornerstone, Cardiff

Ystadegau 2021



Mae 79% o'r penseiri a gofrestwyd gyda'r ARB yn Aelodau Siartredig o RSAW

101

o Bractisau Siartredig

484

ag aelodaeth myfyrwyr (cynnydd o 8.6% ers 2021)

28ain

Cynhadledd Flynyddol



622 – y presenoldeb a gofnodwyd yn nigwyddiadau RSAW, wyneb yn wyneb ac ar lein

Y flwyddyn sydd o'n blaen

Y Gwanwyn

- Daw Cynhadledd Wanwyn RSAW yn ôl ddydd iau 5 Mai yn Aberystwyth, gyda dathliad ar y cyd â Gwobrau Pensaernïaeth Cymru i ganfod pa adeiladau sydd wedi ennill gwobr.

Yr Haf

- NEWYDD – Cyfres o bodlediadau gan RSAW.
- Lansio llyfr am Frank Lloyd Wright

Yr Hydref/Y Gaeaf

- Cynhelir rhaglen Wythnos Ddylunio RSAW ym mis Hydref eleni gyda DPP, sgyrsiau a mwy, ar lein ac mewn gwahanol fannau yng Nghymru.
- Cynhadledd Flynyddol RSAW, dydd iau 10 Tachwedd, Cornerstone, Caerdydd.

SPRING SCHOOL

YR YSGOL WANWYN

The RSAW Spring School returned in 2021 for a one-day virtual conference to explore reimagining architectural design. Our speakers presented on imaginative case studies intended to inspire and demonstrate how their work can enhance communities, reconnect with nature, and bring existing buildings back to life.

Watch last year's Spring School on demand [here](#).

Daeth Ysgol Wanwyn RSAW yn ôl yn 2021 gyda chynhadledd undydd rithwir i ystyried ailddychmygu gwaith dylunio pensaerniol. Cyflwynodd ein siaradwyr astudiaethau achos llawn dychymyg gyda'r nod o ysbrydoli a dangos sut y gall eu gwaith wella cymunedau, ailgysylltu â byd natur ac adfywio hen adeiladau.

Cewch wyliau Ysgol Wanwyn y llynedd [yma](#).



East Quay by Invisible Studio & Onion Collective © Jim Stevenson



Maggie's Cardiff by Dow Jones Architects
© Anthony Coleman

ANNUAL CONFERENCE

CYNHADLEDD FLYNYDDOL

For a second year, the RSAW Annual Conference was delivered virtually. Across two days we were joined by 12 industry experts who showcased exemplar projects and case studies and discussed experiences of issues from post-Brexit & pandemic to climate change. Our speakers addressed climate targets, ethical decision making and encouraged our future architects to consider their journey into the world of architecture in a rapidly changing world.

We were joined by keynote speaker, Julie James MS (Minister for Climate Change), Ann-Marie Smale (Powell Dobson Architects), Gary Newman (Woodknowledge Wales) and Inspiration Hour speaker Alun Jones (Dow Jones Architects), who shared insight into the need for positive changes to government policy and public interventions and example case studies, designed to inspire.

We also focused on the ethical dilemma between the client and the climate. We heard from Jenny Russell (RIBA) and Fionn Stevenson (University of Sheffield), who shared an educational perspective on the topic, as well as Alasdair Ben Dixon (Collective Works) who addressed the ethical issues the architecture industry is faced with in terms of actions, decisions, and behaviours. We heard from inspirational speakers Piers Taylor (Invisible Studio) and Georgie Grant (Onion Collective) on their recently completed project East Quay arts centre in Watchet, Somerset.

Am yr ail flwyddyn, cynhaliwyd Cynhadledd Flynyddol RSAW yn ddigidol. Dros ddau ddiwrnod, ymunodd 12 o arbenigwyr o'r diwydiant â ni i gyflwyno prosiectau enghreifftiol ac astudiaethau achos a thrafod profiadau o faterion yn codi o'r cyfnod ôl-Brexit, y pandemig a newid yn yr hinsawdd. Trafododd ein siaradwyr dargedau hinsawdd a gwneud penderfyniadau moesegol ac anogwyd penseiri'r dyfodol i ystyried eu taith i fyd pensaernïaeth mewn byd sy'n newid yn gyflym.

Cawsom gwmni'r prif siaradwr, Julie James AS (Gweinidog Newid Hinsawdd), Ann-Marie Smale (Powell Dobson Architects), Gary Newman (Woodknowledge Wales) a siaradwr yr Awr Ysbrydoliaeth, Alun Jones (Dow Jones Architects), a roddodd gipolwg ar yr angen am newidiadau cadarnhaol i bolisiau'r llywodraeth ac ymyriadau cyhoeddus, ac astudiaethau achos enghreifftiol, gyda'r nod o ysbrydoli.

Canolbwytwyd hefyd ar y cyfyng-gyngor moesegol rhwng y cleient a'r hinsawdd. Clywsom gan Jenny Russell (RIBA) a Fionn Stevenson (Prifysgol Sheffield), a rannodd safbwyt addysgol ar y pwnc, ynghyd ag Alasdair Ben Dixon (Collective Works) a aeth i'r afael â'r materion moesegol y mae'r diwydiant pensaernïaeth yn eu hwynebu o ran gweithredoedd, penderfyniadau ac ymddygiadau. Bu'r siaradwyr ysbrydoledig, Piers Taylor (Invisible Studio) a Georgie Grant (Onion Collective), yn sôn am broiect canolfan gelfyddydau East Quay yn Watchet, Gwlad yr Haf, a gwblhawyd ganddynt yn ddiweddar.



Maggie's Cardiff by Dow Jones Architects © Lyndon Jones & Bella Kerr

RSAW team/ Tîm RSAW

Honorary Officers/Swyddogion Mygedol:

President/Llywydd: Gavin Traylor;

Immediate Past President/Cyn-Llywydd Diwethaf: Ryan Stuckey;

Branch Chairs/Cadeiryddion y Canghellau:

Gavin Orton, Richard Lewis, David Rossington, Leonie Wainwright

Staff:

Elinor Weekley, Director/Cyfarwyddwr;

Thomas Webb, Projects and Policy Coordinator/Cydlynnydd Prosiectau a Pholisi;

Bethan Proctor, Events and Professional Development Coordinator/ Cydlynnydd DPP a Digwyddiadau

The RSAW is the Royal Institute of British Architects in Wales

RSAW yw Sefydliad Brenhinol Penseiri Prydain yng Nghymru

Studio 111

The Creative Quarter

Morgan Arcade/ Arcêd Morgan

Cardiff/ Caerdydd

CF10 1AF

www.architecture.com/wales

029 2022 8987